

PROGASI

**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



Smart 125
Smart 150

ПРЕДИСЛОВИЕ

Спасибо за выбор нашего продукта

Это руководство содержит основные данные. Общее устройство и основные аспекты эксплуатации, наладки, технического обслуживания и устранения неисправностей мотоциклов. Это поможет вам познакомиться со всеми необходимыми навыками и поддерживать мотоцикл в рабочем состоянии, тем самым и минимизировать проблемы при эксплуатации на длительный срок.

Продукты могут быть усовершенствованы в дальнейшем, что может привести к некоторой разнице между вашим мотоциклом и данным руководством.

СОДЕРЖАНИЕ

I. БЕЗОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ.....	4	Проверка свечей зажигания.....	16
II. ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ.....	5	Проверка и очистка воздушного фильтра.....	17
III. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	7	Регулировка троса дроссельной заслонки.....	18
Выключатель зажигания.....	10	Регулировка карбюратора.....	18
Топливный кран.....	10	Проверка и регулировка зазора воздушного клапана.....	19
Запуск двигателя.....	11	Регулировка сцепления.....	20
Прогрев двигателя.....	11	Тормозная система.....	21
Переключатели на руле справа.....	12	Регулировка Заднего тормоза.....	22
Переключатели на руле слева.....	12	Регулировка цепи.....	22
Коробка передач.....	13	Проверка аккумулятора.....	23
IV. ПРОВЕРКА НАСТРОЕК И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ		Замена предохранителя.....	24
Проверка масла.....	14	Мойка и уход.....	24
Замена масла.....	14	Внесезонное хранение.....	25
Очистка масляного бака.....	15	Расконсервация.....	26
		Схема обслуживания.....	26, 27
		V. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА.....	28

I. БЕЗОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ

- ▶ **Правила безопасного вождения**
- ▶ Перед эксплуатацией техники необходимо проверить ее техническое состояние. Это поможет избежать поломки техники и дорожно-транспортных происшествий.
- ▶ Управление мотоциклом на большой скорости может стать причиной аварии. Правильно выбирайте безопасную скорость.
- ▶ Перед эксплуатацией внимательно изучите правила эксплуатации.
- ▶ **Защитная экипировка**
- ▶ Для собственной безопасности обязательно использовать защитную экипировку, такую как шлем, защитная маска, перчатки, мотоботы.
- ▶ Свободная одежда не подходит для езды на мотоцикле, поскольку она может зацепиться за органы управления, подножку или колесо, что может привести к травме.

ВНИМАНИЕ

Любая несанкционированная модификация транспортного средства или замена оригинальных деталей небезопасна. Пользователь должен соблюдать правила безопасности при эксплуатации транспортного средства. Мы не несем ответственности за транспортное средство с несанкционированной модификацией

II. ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ

Описание	Данные	Описание	Данные
Общая длина	1780 мм	Диаметр и ход поршня	56x57 мм 52.4x55.5 мм
Общая ширина	760 мм	Степень сжатия	9.3:1 8.8:1
Общая высота	1080 мм	Мощность двигателя	6.8 кВт/7500 об.мин 5.6 кВт/
Колесная база	1200 мм	Максимальный крутящий момент	9.7 Нм/5500 об.мин 8.5 Нм/5000 об.мин
Вес нетто	83 кг		
Максимальная нагрузка	150 кг	Скорость холостого хода	1500 ± 150 об/мин
Переднее колесо	70/100-17	Объем цилиндра	150 мл 119.6 мл
Заднее колесо	90/100-14	Свеча зажигания	D8RTC
Максимальная скорость	≥88 км/ч ≥80 км/ч	Зазор свечи зажигания	0.6~0.7 мм
Тормозной путь	≤7 м (30 км/ч)	Зазор воздушной заслонки	Впуск: 0.05 мм Выпуск: 0.05мм
Угол подъема	≥35°		

ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ

Описание	Данные	Описание	Данные
Объем масла	0.8 л	Аккумулятор	12N4Ah
Объем топливного бака	6.5 л	Тип зажигания	CDI
Передаточные числа		Предохранитель	10А
Первая передача	2.833	Головная фара	12V-3W
Вторая передача	1.706	Задний фонарь	отсутствует
Третья передача	1.238	Поворотники	отсутствует
Четвертая передача	2.929		
Передаточное число звездочки	2.929		







Подушка сиденья


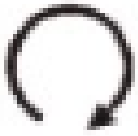
Табличка с VIN кодом

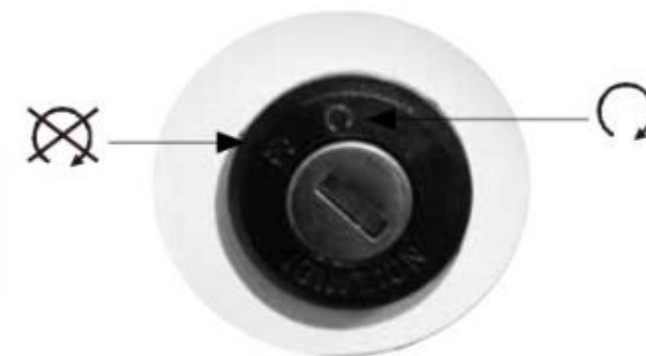
Глушитель

Педаль заднего тормоза

III. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Выключатель зажигания

Положение	Функция	Замечания
	Остановка двигателя (отключение всех цепей)	Ключ может быть извлечен
	Запуск двигателя и движение на мотоцикле (активирует все основные цепи)	Ключ не может быть извлечен




Топливный кран


1. Заправка топливом

Объем топливного бака составляет 6.5 литров, включая 1.0 литра резерва. Для заправки используйте неэтилированный бензин или бензин с низким содержанием свинца. Для заправки установите питбайк на подножку, отверните крышку бензобака, залейте топливо, закрутите крышку бензобака.

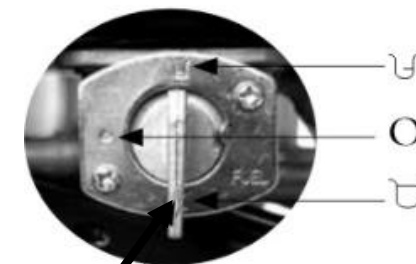
2. Операции с топливным краном

Открытие: переведите кран в положение «»

Закрытие: переведите кран в положение «»



Резерв: переведите кран в положение «»

Это позволит использовать резервный 1 литр топлива



Топливный кран

▶ **Запуск двигателя**

1. Поверните ключ в положение «»
2. Выберите нейтральную передачу лапкой переключения передач. Убедитесь, что на приборной панели загорелся индикатор «N»
3. Проверьте количество топлива в баке
4. Переключите топливный кран в положение «»

❖ При запуске холодного двигателя


1. Потяните на себя дроссельную заслонку на карбюраторе (закройте заслонку)
2. Открутите болт регулировки дросселя на от 1/8 до 1/4 поворота
3. Заведите двигатель при помощи электростартера или кикстартера
4. Слегка поверните болт регулировки дросселя для увеличения оборотов для прогрева двигателя
5. Когда двигатель прогреется нажмите от себя дроссельную заслонку (откройте заслонку)

ОСТОРОЖНО:

Запускайте двигатель только на нейтральной передаче. Это может привести к аварии и травмам.

Долгая работа на холостом ходу может привести к неисправностям двигателя.

❖ Остановка двигателя


1. Отпустите ручку газа
2. Включить нейтральную позицию
3. Повернуть ключ в положение «»
4. Переключить топливный кран в положение «O»

Обкатка двигателя

Первые 1000 км называются периодом обкатки. В этот период рекомендуется придерживаться следующих правил:









1. Исключить перевозку грузов и высокую скорость. Длительность одной поездки не должна превышать 50 км
2. Хорошо прогревайте двигатель перед поездкой. Убедитесь, что все части хорошо смазаны
3. В первые 500 км максимальная скорость должна быть не выше 40 км/ч
Во вторые 500 км максимальная скорость должна быть не выше 55 км/ч

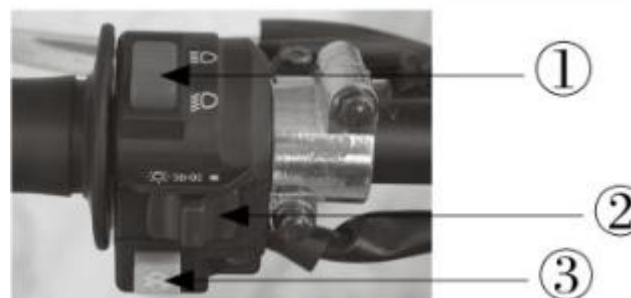
Выключатели на руле справа

1. Кнопка электростартера
Кнопка электростартера находится на правой ручке.
Двигатель не может быть запущен пока ключ не повернут в положение «»



Выключатели на руле слева

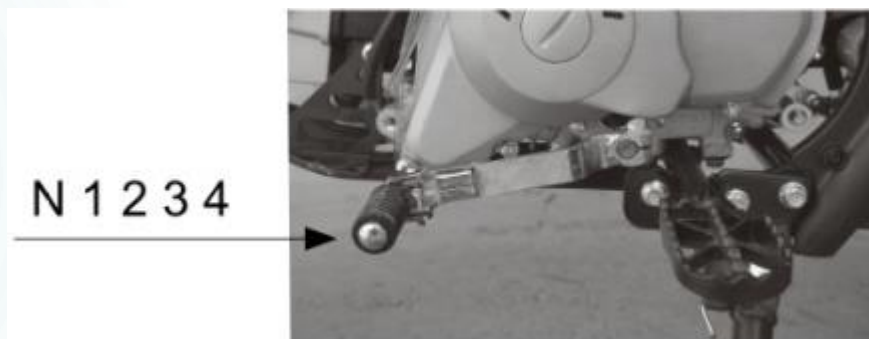
- ①. Переключатель фары головного света
Переключатель фар головного света имеет 3 позиции:
«», «» и «»
«» когда выключатель в этом положении, фары головного света включены
«» когда выключатель в этом положении, светодиодная подсветка включена
«» когда выключатель в этом положении, фары выключены.
- ②. Переключатель ближнего/дальнего света.
При положении выключателя 1 в положении «», установите переключатель в положение «» для включения дальнего света
- ③. Кнопка остановки двигателя.



► Коробка передач

Прогрейте двигатель для нормальной работы.

1. Когда двигатель на холостом ходу, выключите сцепление, переключите передачу в первое положение при помощи педали выбора передач.
2. Плавно увеличьте скорость вращения двигателя и медленно включите сцепление.
3. Когда мотоцикл достигнет стабильного хода, снизьте обороты двигателя, выключите сцепление и включите вторую передачу при помощи педали выбора передач. Остальные передачи включаются таким же образом.



► Очистка масляного бака

1. Слейте обкаточное масло
2. Снимите связанные части
3. Очистите связанные части
4. Залейте новое масло.

*Данная работа должна выполняться подготовленными людьми. Пожалуйста обратитесь в авторизованный дилерский центр.



Пробка для слива масла

► Проверка свечей зажигания

1. Снимите колпачок со свечи зажигания и выкрутите свечу при помощи гаечного ключа
2. Очистите свечу зажигания или замените ее, если она заржавела.
3. Отрегулируйте зазор свечи зажигания до 0.6-0.7 мм
4. Пожалуйста, используйте только указанный тип свечи. Подходящий тип свечи D8RTC



► Проверка и очистка воздушного фильтра

Проверяйте состояние воздушного фильтра

Для снятия фильтра, ослабьте хомут на корпусе, открутите винт и снимите воздушный фильтр.

Очистка:

Промойте фильтр в чистом масле, протрите его сухой тканью и установите на место.

Не допускайте попадания воды в фильтр при мойке.

Наносите масло на фильтр для того чтобы увлажнить его.



► Регулировка троса дроссельной заслонки

Убедитесь, что регулировочная гайка троса дроссельной заслонки и стопорная гайка работают нормально.

Проверьте находится ли ручка регулировки открытия дросселя в свободном положении

Рекомендуемый ход ручки 2-6 мм

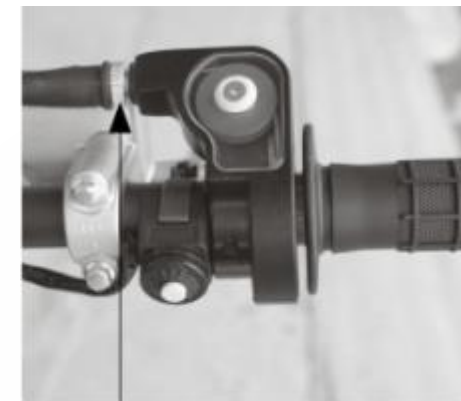
Если ручка не может перемещаться свободно, поверните регулировочную гайку.

*После настройки, заведите двигатель и проверьте свободный ход ручки. Если требуется, повторите регулировку.

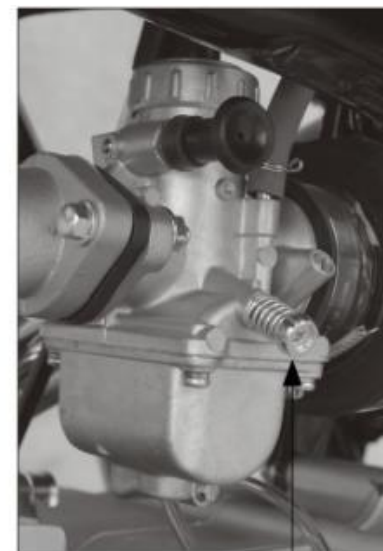
Настройка карбюратора

Внимание:

Регулировку скорости холостого хода двигателя следует проводить на прогретом двигателе. Установите скорость холостого хода на требуемое значение с помощью регулировочного винта холостого хода. Средняя скорость холостого хода (1500 ± 150) об/мин.



Регулировочная гайка



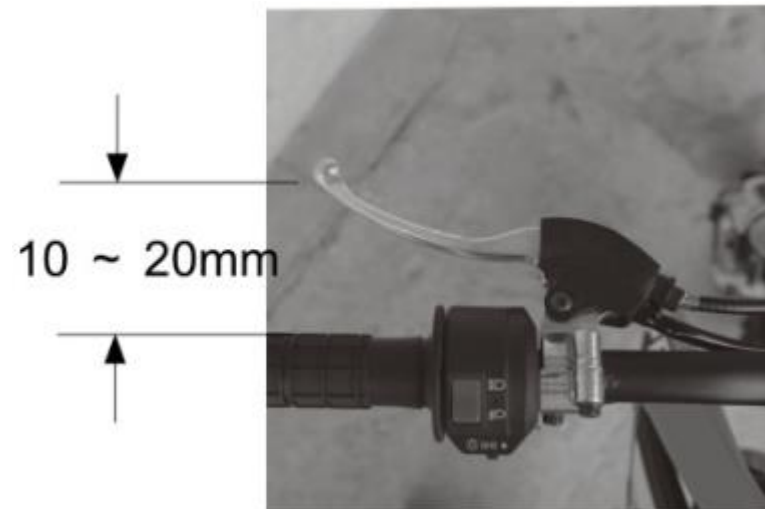
Винт регулировки холостого хода

▶ Проверка и настройка зазора воздушного клапана

- ▶ Для корректной работы двигателя важно выставить правильные зазоры на воздушных клапанах. Неправильная настройка может повлечь за собой снижение мощности или увеличение шума работы двигателя.
- ▶ Зазоры клапанов следует проверять и регулировать на холодном двигателе.
- ▶ Для регулировки зазора следует:
 1. Снимите заглушки центрального и верхнего отверстия в левой крышке картера
 2. Снимите крышки с воздушных клапанов на головке блока цилиндров
 3. Вставьте Т-ключ в центральное отверстие крышки картера, заклините его по гайке маховика и поверните маховик по часовой стрелке, пока гравированная метка «Т» на маховике не совпадет с выгравированной линией наверху крышки картера. Слегка поверните качающийся рычаг. Свободный качающийся рычаг (что указывает на наличие зазора) показывает, что поршень находится в верхнем положении остановки такта сжатия, где клапан можно регулировать. Плотный качающийся рычаг означает, что это нижнее положение остановки такта сжатия. В этом случае непрерывно поверните маховик по часовой стрелке на 360 градусов. Затем проверьте зазор клапана, вставив щуп между регулировочным винтом клапана и концом клапана.
По регламенту, зазор впускного и выпускного клапана должен быть 0,05 мм.
 4. Если регулировка необходима, ослабьте стопорную гайку клапана, поворачивайте регулировочную гайку, пока не почувствуете небольшое сопротивление при установке щупа.
В конце регулировки затяните «контргайку», чтобы предотвратить ослабление, и проведите еще одну проверку, чтобы убедиться, что зазор клапана в порядке, прежде чем устанавливать все снятые крышки.

▶ **Настройка сцепления**

- ▶ Регулировка сцепления осуществляется на выключенном двигателе при отсутствии движения.
- ▶ На конце рычага сцепления должно быть свободное движение на 10-20 мм, как показано на рисунке справа. При необходимости регулировки ослабьте стопорную гайку на тросе управления сцеплением и установите рычаг сцепления на необходимый диапазон свободного рабочего движения. В случае большей регулировки необходимо повернуть шпильку регулировочного винта сцепления на правом картере.
- ▶ Если происходит проскальзывание сцепления или возникают затруднения при включении передач, необходимо выполнить переналадку,



► Тормозная система

Внимание!

Тормоз является чрезвычайно важной частью для обеспечения личной безопасности водителя и должен часто проверяться и регулироваться.

Передний/задний тормоз

Следующую проверку требуется выполнять перед каждым выездом:

1. Передняя тормозная система, проверьте ее на предмет утечки масла
2. Масляный шланг, проверьте его на предмет утечки
3. Износ тормозных колодок
4. Тормозной рычаг, проверьте величину свободного хода и усилие при нажатии.

Тормозная жидкость

Проверьте уровень тормозной жидкости внутри цилиндра. Если уровень жидкости низкий, ее необходимо долить. Когда тормозная накладка изнашивается, тормозная жидкость уходит в шланг сама по себе, в результате чего уровень жидкости падает. Поэтому диагностика цилиндра является важной частью периода обслуживания.

Тормозные накладки

Проверьте тормозную накладку, чтобы убедиться, что она не изношена до предельной отметки. Замените тормозную накладку, если ее износ превышает этот предел.



Настройка заднего тормоза

Транспортное средство должно находиться на подставке.

1. Задняя педаль тормоза должна иметь свободное рабочее движение 3-5 мм
2. Чтобы выполнить регулировку, поверните регулировочную гайку заднего тормоза
3. После регулировки регулировочная гайка должна быть закреплена.



Настройка цепи

Проверьте износ цепи, ее натяжение и смазку.

1. Поставьте мотоцикл на подставку, поверните верхнюю и нижнюю части цепи вручную, чтобы проверить ее натяжение и увидеть, находится ли провис в пределах указанного диапазона 1020 мм.
2. Если необходима регулировка, ослабьте гайку оси и фиксатор гайки заднего колеса, затем установите натяжение цепи, повернув регулятор цепи.
3. Нанесите немного смазки на цепь.



Внимание!

В конце регулировки отметки на регуляторе цепи должны хорошо согласовываться с выгравированной линией на горизонтальной вилке в зависимости от положения

► Проверка аккумулятора

1. Демонтируйте сиденье
2. Удалите пыль и едкие вещества с поверхности аккумулятора
3. Установите пит-байк в вертикальное положение, чтобы увидеть, находится ли уровень электролита в аккумуляторной батарее между нижними отметками. Если он ниже данной отметки, в аккумулятор добавляется дистиллированная вода.
4. Если разъемы проводника батареи покрыты коррозией, их необходимо заменить.

Внимание!

Чтобы разобрать аккумулятор, сначала отсоедините клеммы. Обеспечьте защиту от любого контакта положительного (+) электрода с элементами мотоцикла. При добавлении дистиллированной воды уровень электролита не должен превышать верхнюю отметку. В противном случае произойдет переполнение и коррозия.

Электролит содержит серную кислоту и при контакте может нанести серьезный вред коже и глазам. При попадании на кожу смыть в течение 5 минут и немедленно обратиться к врачу. Во время демонтажа и установки не допускайте попадания посторонних предметов в аккумулятор.

Внимание!

Не используйте предохранитель свыше 10А. Убедитесь, что при мойке пит-байка вода не попадет на батарею.

▶ Замена предохранителя

- ▶ Установите замок зажигания в положение «OFF».
- ▶ Откройте левую боковую крышку и замените предохранитель на новый.
- ▶ Если новый предохранитель вышел из строя, как только был установлен – значит есть проблема с электрической проводкой.

Внимание:

Мойка мотоцикла с избыточным давлением воды может привести к повреждению некоторых из его компонентов. Поэтому не направляйте струю с избыточным давлением воды непосредственно на следующие части:

- Ступица колеса
- Выхлопная труба
- Топливный бак и нижняя часть подушки
- Карбюратор
- Замок зажигания
- Приборная панель

▶ Мойка и уход

- ▶ Регулярная чистка пит-байка предотвращает выцветание и облегчает проверку на наличие повреждений и утечек масла.
- ▶ Пластиковые узлы следует чистить, протирая тканью смоченной в нейтральном растворе моющего средства или пеной с последующим мытьем чистой водой. После того, как пит-байк высохнет, включите двигатель и дайте поработать на холостом ходу несколько минут. Перед началом движения проверьте тормозную систему и отрегулируйте ее при необходимости.

▶ **Внесезонное хранение**

▶ **Хранение и обслуживание**

- ▶ Для хранения мотоцикла в течение длительного периода времени следует обратить внимание на предотвращение попадания солнечных лучей и осадков.
1. Замените смазочное масло
 2. Смажьте цепь
 3. Слейте топливо из топливного бака и карбюратора (если использование не планируется больше месяца) Перекройте топливный кран.
 4. Извлеките свечу зажигания и залейте в цилиндр 15-20 мл масла. Несколько раз нажмите на кикстартер и установите свечу зажигания обратно.

Внимание!

Поскольку топливо легко воспламеняется, двигатель должен быть остановлен перед заполнением или сливом топлива. Запрещается курить в местах хранения, наполнения или слива топлива.

- Внимание! Ключ зажигания должен быть установлен в положение «OFF» перед тем, как нажимать на рычаг. Чтобы защитить систему зажигания от повреждений, на свечу зажигания следует надеть свечной колпачок и заземлить.
5. Снимите аккумулятор и поместите его в тенистое, прохладное, хорошо проветриваемое место
 6. Очистите питбайк от загрязнения и нанесите антикоррозийное масло на части подверженные ржавчине.
 7. Накачайте колеса и вывесите питбайк, чтобы оба колеса не касались земли
 8. Укройте питбайк чехлом.

► Расконсервация

1. Снимите чехол и почистите питбайк. Замените масло, если питбайк не эксплуатировался более 4 месяцев.
2. Зарядите аккумулятор и установите
3. Залейте топливо в бак

№	Наименование	Момент	№	Наименование	Момент
1	Переднее колесо	35 ~ 45	6	Контргайка заднего рычага	35 ~ 50
2	Заднее колесо	50 ~ 60	7	Контргайка глушителя	20 ~ 25
3	Верхняя стопорная гайка заднего амортизатора	30 ~ 40	8	Контргайка передней вилки и вертикальной трубы	40 ~ 50
4	Нижняя стопорная гайка заднего амортизатора	30 ~ 40	9	Контргайка передней вилки и амортизатора	35 ~ 50
5	Контргайка двигателя	20 ~ 25	10	Контргайка подножки	20 ~ 35

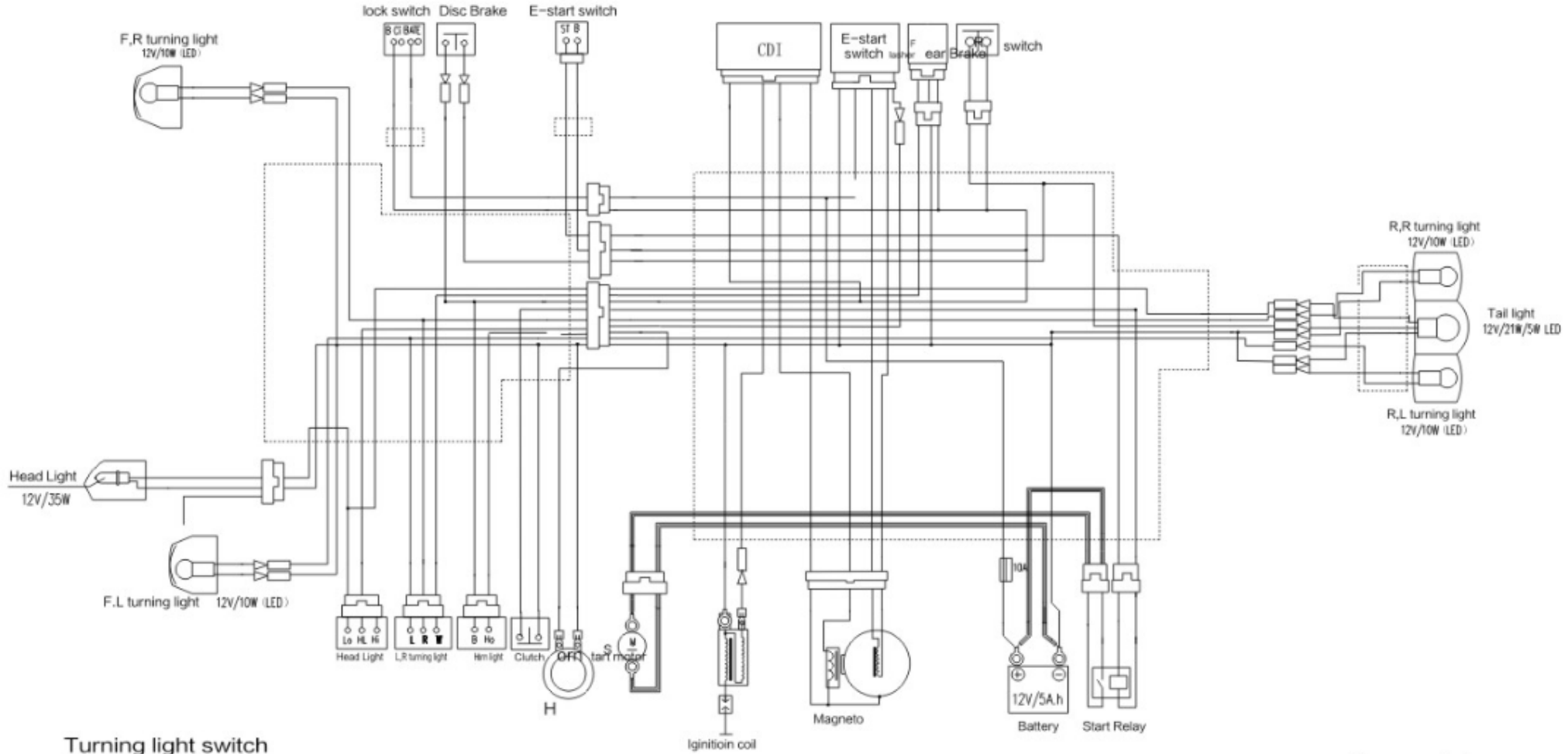
Схема обслуживания

Транспортное средство должно обслуживаться, как указано в следующей таблице, где

- « I » Проверка, очистка, настройка, смазка и/или замена если требуется
- « C » Очистка если требуется
- « R » Замена если требуется
- « A » Настройка если требуется
- « L » Смазка если требуется
- « * » Этот пункт обслуживания должен выполняться в сервисном центре. Также это может быть сделано самим пользователем со ссылкой на это руководство при условии, что он имеет специальные инструменты, запасные части и способен выполнять эту работу.
- « ** » “тот пункт может выполняться только специалистом в сервисном центре для обеспечения безопасности

Заметка 1. Обслуживание должно проводиться чаще, если мотоцикл эксплуатируется в тяжелых условиях. Заметка 2. Когда показания одометра превысят значения указанные в таблице, техническое обслуживание должно выполняться в соответствии с указанным здесь интервалом пробега

Обслуживание		Регламент	1000 км	4000 км	8000 км	12000 км	Замечания
*	Топливная система			I	I	I	
*	Топливный фильтр		C	C	C	C	
*	Дроссельная заслонка		I	I	I	I	
*	Дроссель карбюратора			I	I	I	
	Воздушный фильтр		Заметка 1		C	C	C
	Свеча зажигания		I	I	I	I	
*	Воздушный клапан		I	I	I	I	
	Масло в двигателе	R-ранее	Одна замена каждые 300 км, 600 км, 1000 км, 2000 км				
	Экран смазочного масла	R-ранее				C	
*	Натяжение цепи		A	A	A	A	
*	Холостой ход		I	I	I	I	
	Приводная цепь		I, L	I, L	I, L	I, L	
	Аккумулятор	Ежемесячно	I	I	I	I	
	Износ тормозных колодок			I	I	I	
	Задний тормоз		I	I	I	I	Также для тормозного диска
**	Шланг тормозной жидкости	R – 4 года		I	I	I	
**	Бачок тормозной жидкости		I	I	I	I	
**	Тормозная жидкость	R – 2 года	Одна замена каждые 2 года				
**	Передний тормоз		I	I	I	I	
*	Лампа головного света	I	I	I	I	I	
	Сцепление		I	I	I	I	
	Подножка			I	I	I	
*	Подвеска		I	I	I	I	
*	Контргайки, болты и другие крепления		I	I	I	I	
**	Колеса/диски		I	I	I	I	
**	Подшипник руля		I			I	



Turning light switch

	L	W	R
Left	○—○		
Middle			
Right			○—○
Color	Orange	Grey	Blue

Horn switch

	B	Ho
Normal		
Push	○—○	
Color	Black	Green

head light switch

	Lo	HL	Hi
			○—○
	○—○		
Color		Red white	Brown

E-start switch

	B	ST
Normal		
Push	○—○	
Color	Black	yellow red

Lock switch

	BAT	B	Cl	E
Off				
On	○—○			
Color	red	Black		

Horn switch

	B	Ho
Normal		
Push	○—○	
Color	Black	Green